Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Down Shakers Oberbipp II	2L
CLUB 2	Zofingen Black Panthers II	2L

Lieu / Ort Location / Luogo	Oberbipp	Date / Datum Date / Data	04.05.2018
Start / Beginn Début / Inizio	20:00	End / Ende Fin / Fine	21:50
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DC17		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	20

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	210089	BREISINGER Matthias	
Official scorer Marqueur	216408	MÜHLEMATTER Ramona	
Referee 1 Arbitre 1	209095	EGLI Lukas	
Referee 2 Arbitre 2	9202	FEN Eugen	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2	5	6
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	3		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Down Shakers Oberbipp II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass Lic / Tess No
99	C	RECHER Andreas				207116
47	A	LÜTHI Darius				207111
9	G	KRATTIGER Sven				208113
1	G	FREUDIGER Marco				207409
7		HÜSSY Patrick				211378
75		BOPPART Mischa				218082
91		DI NUZZO Alex				217026
23		BLOCH Samuel				210362
13		ISCHI Lukas				209043
17		HIPPENMEYER Pascal				205118
87		BREISINGER Samuel				216958
90		FELBER Roger				217027
71		WÄLCHLI Patrick				214164
81		KAMM André				214165
4		SPERISEN David				211130
77		KAUFMANN Michael				207110
12		HÄNNI Kevin				205141

COACH — Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome — Signature — 207113

MÄGLI Reto

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
30:19	71	81	1				
37:22	81		2				
44:27	90	87	3				
45:23	71	91	4				
51:34	81	7	5				
				TOTAL			5
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
23:24	23	2	25:24	I
57:01	91	2	59:01	D
TOTAL			4 min	

2 Zofingen Black Panthers II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass Lic / Tess No
17	C	VIFIAN Remo				207432
33	A	GUT Janick				202277
7	G	MARTI Luca				208253
	G					
4		WÄLTI Thomas				209031
11		SCHAFFHAUSER Robin				202197
31		KIEFER Markus				80064
96		GRÜTER Christoph				216464
88		SENN Nico				202262
26		KARBACHER Christoph				203456

COACH — Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome — Signature — 209131

SIEGRIST Eveline

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:17	88	7	1				
12:23	11	17	2				
23:10	26	88	3				
38:31	4		4				
39:07	88	96	5				
55:58	96	26	6				
				TOTAL			6
				TIME OUT	X		X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
49:46	11	2	51:34	I
TOTAL			2 min	